

府

城

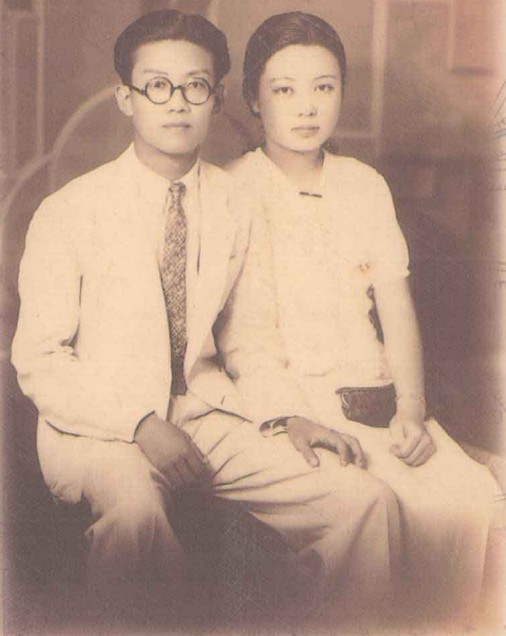
紳

士

辛文炳和他的志業

1912—1999

謝國興 著



府城紳士
辛文炳和他的志業
(1912 — 1999)

謝國興 著

台北 南天書局 出版

府城紳士：辛文炳和他的志業(1912—1999)／謝國興著．--初版．--臺北市：南天，2000〔民89〕

面；公分（南天臺灣研究叢書：13）

參考書目：面

含索引

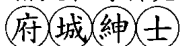
ISBN 957-638-540-7（平裝）

1. 辛文炳—傳記

782.886

89005443

南天台灣研究叢書 13



辛文炳和他的志業

定價 400 元

著者 謝國興

發行人 魏德文

發行所 南天書局有限公司

地址 台北市羅斯福路3段283巷14弄14號

☎(02) 2362-0190 Fax:(02) 2362-3834

郵撥 01080538（南天書局帳戶）

網址 <http://www.smcbook.com.tw>

電子郵件 E-mail: weitw@smcbook.com.tw

國際書號 ISBN 957-638-540-7

版次 2000年5月初版1刷

排版者 淵明電腦排版有限公司

著作權所有・翻印必究



13



辛文炳和他的志業

許 序

國興兄利用辛文炳先生留下來翔實的檔案及生前與辛先生對談所得，掌握其人格特質，寫出《府城紳士：辛文炳和他的志業，1912 — 1999》一書，我有幸先睹為快，心中感到萬分的高興。

我個人自小學到高中（1959 — 1971）都在台南市受教育，辛文炳先生任議員、市長時的事我都耳熟能詳，尤其辛家來台所住的馬公廟附近，更是我讀忠義國校、台南女中時每日必經之地，對於書中地點的陳述，我皆能臥遊，倍感親切；尤其提到舊市府（原為學校）就在忠義國小對面（我就讀時，忠義國校的門開在府前路），我初中參加壘球賽，曾在市政府「操場」舉行，也時常見到橄欖球員在該地練球，這樣的一本書，提供大家對辛文炳先生更多的瞭解，然而對我而言，它同時也是一段歸鄉的路。

近來年個人研究日治時期台灣社會領導階層中的知識份子，探究他們如何致力於保存自我的文化，拒絕完全日化；但又極力追求現代化成為日本帝國中可以與內地人（指日本人）平起平坐的一份子，而不被大時代所淘汰；這兩種矛盾情緒交織下的台灣人，如何面對國民政府的到來？

以辛文炳的例子來說，他受過完整的教育，從父親處接收了「府城紳士」的傳統，又是社會的領袖；為了家族事業，因此走向從政之道。他雖然不得不依違此一政權，但仍然和在日治時期一樣，拒絕完全中國化，厭惡官場的貪污、無效率，竟要以辭職明志！我們當然不必迴護他和國民黨間某些依附關係，但他仍能明辨是非，知所進退。他在立

法委員任期中，遭逢過美麗島事件，他未能善盡言責多所發揮，似有虧於職務，但由另一個角度看，他的無所為，也正代表戒嚴令未解除、黨高於一切，黨籍立委不過是行政院立法局的一員，其退嬰、保守大半係時代環境所造成。

戒嚴解除後，本土化思潮掀起，言論思想自由的到來，喚起老一輩台灣人對台灣前途的擔憂，他們不允許下一代再做只有故鄉而沒有自己國家的一代；他努力提出呼籲、出錢、花力氣，一切只因他們已到老年，無所求、也無所懼！年輕時未能對台灣的建國及民主化做出貢獻，此刻把握住生命中的最後一刻，宣揚理念，也是一種具體的補償作用。

辛老先生生前，我未曾到過南台科技大學，也未曾與他見過面；去年六月有機會與國興兄前往南台看看辛老先生的藏書，當秘書邀請我和前省文化處的楊金玉小姐進入董事長室，他由抽屜中拿出我在民國八十一年訪談的《口述歷史》二二八事件篇（中研院近史所出版）一書的影印本，同時告訴我：辛老先生影印了不少，凡是來訪問他的朋友，他都會送給他們。當時頗有得千古知己之慨，真該在辛老先生生前拜訪他！有此因緣，因此十分期盼國興兄的大作早日完成。

國興兄也是台南人，文筆流利，學識閎博。本書不僅寫出辛老先生一生的志業，也具體地描繪了台南府城的自然、文化變遷，使讀者不只在讀辛老先生的傳，更可複習台南的歷史；更重要的是國興兄將一個跨越兩個時代的台灣知識分子、實業家在台灣意識與國家認同中的糾結，藉著辛老先生的一生表現出來，這是一個值得再三玩味的主題，也是研究台灣史重要的切入點！

我與國興兄是前後屆校友，又是十多年的老同事，時有互相切磋的

機會。他完成本書後，囑我寫序，謹爲之序，並盼辛老先生的期望能早日實現！

許雪姬

於中研院近史所

2000年1月24日

自序

近代史研究是個人的專業，在我自己的定義中，民國史、區域研究、社會經濟史、台灣史，都只是近代史研究的不同領域或切入點的差異而已。不過，選擇研究的主題或著重剖析的層面，往往因緣際會，也受個人興趣、訓練甚至性格影響。這幾年我自己的研究專題，從區域研究、社會經濟、商幫企業到歷史人物，轉變的軌跡中總還有絲縷牽連的前後相關性，如果硬要撫今追昔，那麼只能說，近年來的研究隨機的性質多，區域的親近性高，生活體驗與歷史理解的對話性較強。

辛文炳先生是我的故鄉台南府城的耆宿，在地方政治、社會、文教及企業界均具有相當聲望，我在從事台南幫的研究時，就已知道他與台南幫的主要領導人關係密切，吳修齊、吳尊賢昆仲對辛文炳均相當推崇。因此，民國 84 年前後，我一度計劃對他作口述歷史的訪談，恰好當時台南市政府正委託成功大學林朝成教授從事相同的工作，我的計劃遂作罷論。民國 86 年底，林教授對辛文炳先生的口述歷史訪問稿已完成，因仍待修改，一時未能出版。翌年值辛文炳先生米壽之慶，南台技術學院的部份同仁擬將辛老生平經歷分為子題，由校中不同老師分別撰寫，合輯為專書祝賀。另有同仁建議不妨另請專人為辛老作傳，經由學校董事會秘書聶澎齡老師居間聯繫，由我擬一簡單構想，仍經由訪問辛文炳先生，加上文獻資料，以第三人稱方式撰寫《辛文炳傳》。

辛文炳先生欣然同意此一構想，遂從民國 87 年 2 月開始，一方面搜集時代背景資料，另一方面斷續的前往南台學院對辛老訪談，其間得聶澎齡、陳能治、葉瓊霞等老師甚多協助，尤其後來辛老長公子辛忠道

先生將家中辛老多年來保存的大量書籍、文件、書信、剪報等資料，全數送到南台學院，我跟助理林秀惠小姐，在炎炎夏日中，揮汗跟這些沾滿塵埃的檔案資料奮鬥了幾個月，初步分類整理，披沙揀金，確有不少收穫，其中部份日文資料的判讀，曾得到本所同仁洪秋芬小姐的幫忙，謹此致謝。

辛家保存了數量龐大的新舊照片，足夠出版幾冊家族史與時代變遷的影像紀錄，本書只選用其中的一小部份，但已甚有可觀。辛忠道先生及夫人許那美女士在照片提供及人物辨識上幫忙不少；黃天橫先生曾協助指認照片人物，並介紹府城世家人物交往情況，特此致謝。辛老的個人資料及檔案，目前已由南台科技大學（民國 88 年 8 月改制）另闢專室存放。

辛文炳先生一生跨越兩個時代，經歷聞見豐富，爲人和善可親，可惜民國 87 年 12 月之後，因辛老健康惡化，我不得不中止對他的訪談工作，幸好資料已大抵齊備，加上辛老同事與舊屬莊紹銘、王德鍾先生的協助，補充了不少資料與見聞。初稿撰寫後，王德鍾先生仔細校讀，改正了許多錯誤，個人衷心銘感。在資料搜集過程中，另得到台南仁愛之家董事長李庭芳先生、主任葉安勳先生（葉先生是我唸台南一中時的生物老師，在走訪仁愛之家前，已二十五年未見）以及李秉直兄的幫忙；有關橄欖球協會部份，黃嘉祥、蔡宮桂、陳政強三位先生協助最力，蔡宮桂先生是南一中的老學長，至今仍維持橄欖球員的熱情與衝勁，令人感動。台南市的橄欖球運動史，是一群特殊的球員畢生心血築起的長城，由於篇幅的關係，本書只能點到爲止，我相信未來如果能有機會在這些先輩們（尤其是邱漢生先生）的協助與指導下，爲台南市的橄欖球運動細訴掌故，一定是饒富興味與具有教育意義的事。辛文炳先生幾乎

看不懂橄欖球比賽，但是他出錢出力支持這項運動四十年，因為 One for all, all for one.

去年9月，經關西大學石田浩教授的協助，我有機會得到日臺交流中心的經費補助，赴日本關西大學與京都大學訪問研究，補充一些資料；首途東京及赴奈良參加日本台灣史研究會年會時，北波道子小姐幫了不少忙；在京都大學期間特別得到堀和生教授及游振銘先生的協助；9月下旬赴東京明治大學參訪及收集資料時，松金公正先生與適在東京講學的本所同仁黃自進兄，北海道大學的川島眞教授，東京外國語大學的邱淑珍小姐，都提供了不少幫忙，謹此致謝！

本書的重心放在作為「大正男」之一的辛文炳的政治、社會角色，及其與時代的互動關係，辛家的企業經營較少觸及。個人在最近的未來將會進行一項日治時期台灣民間交通事業的研究計劃，作為辛家事業主體的客運與貨運公司，屆時將會是探討的主題。

最近兩年，個人在中央研究院李遠哲院長辦公室幫閒，佔去一些時間，去年九二一地震發生後，追隨李遠哲院長投入災後重建工作，參與「全國民間災後重建聯盟」的協調資源服務災區工作，忙碌更甚。本書的初稿去年中已大體完成，震災發生後，初稿的最後修訂工作頗受到耽擱，後來在聶澎齡兄的敦促及李遠哲院長多次表示關心之下，抽空勉力完稿。最後階段的修訂，林秀惠與劉農華小姐在電腦文書處理方面大力幫忙；本所同仁許雪姬小姐是我研習台灣史的師友，平素啓迪已多，這次更在百忙中撥冗詳細審閱全稿，提供許多寶貴的修正意見，並為本書作序；本院文哲所圖書館主任劉春銀女士精心校讀，改正了一些錯字；南天書局魏德文先生慨允協助本書出版，並提供寶貴的資料與舊照片；上述諸位，均應特別感謝！

我自己個性上有一大缺點，即任事往往過於認真與投入，求好心切，能力容或不足，以致常耗用許多時間在被委辦或託負的工作上。近幾年兼理近史所及院方的一些行政工作，以致研究本業只能偷閒爲之，復以資質所限，難有寸進，成果不能盡如人意，常在意料之中；本書研究撰寫前後兩年，雖數易其稿，但疏漏與錯誤在所難免，尚祈博雅君子不吝賜教。

謝國興 誌于
深坑雲鄉山莊
2000 年 2 月

目次

許序	vii
自序	xi
1. 導言	1
2. 唐山過台灣	5
3. 父親辛西淮	13
教育	13
派任基層公務	15
民意代表與政府顧問	22
實業家	25
社會服務與公益活動	30
繫獄	37
4. 母親與妻子	41
5. 柱仔行與大銃街	55
6. 教育歷程	73
7. 戰時就業	87
8. 皇民奉公運動	97
9. 台灣光復	105
企業經營	105
政治參與	109
10. 台南市議會	117
11. 台南市長	141
市長選舉	141

選舉訴訟	144
市政與生活素描	149
府會關係	152
建設第一	154
教育爲先	169
12. 派系之爭	179
13. 立法委員	195
14. 文教與社會公益事業	205
六信家商	205
南台科技大學	210
推廣橄欖球運動	216
台南扶輪社	229
仁愛之家	234
15. 台灣意識與國家認同	239
16. 餘 論	253
附錄：年表	257
徵引書目	269
索 引	279

導 言

台灣是移民之島，包括原住民在內，所有的台灣人都都是移入之民，只是原住民移入的時間更早。漢人大量移民台灣，始於十七世紀初，十八與十九世紀之交是移民的高潮期。不過即使到了清末，仍有移民陸續橫斷黑水溝，來台灣尋求生活的新天地。

清代台灣的漢人移民主要來自福建、廣東兩省，原鄉的風俗、信仰、生活習慣，以及人情、景物的繫念，自然而然的跟隨移民來到台灣。

早期的台灣是一個移墾社會，這樣的社會在發展過程中，一方面移植原鄉的文化與制度，馴化移墾地區的草莽氣息，逐步走向文治社會，學者稱此為「內地化」。另一方面，由於台灣地理環境的特殊性，海峽的隔絕使台灣與閩粵原鄉之間的來往互動受到不少限制，漸漸的，台灣的漢人移民發展出與原鄉不完全相同的社會組織、商業行為、風俗習慣、信仰形式，乃至於思想觀念，學者稱之為「本土化」或「在地化」。

甲午年中日之戰，清廷敗於日本，1895 年台灣與澎湖被迫割讓，成為日本的殖民地。日本之統治台灣，有壓制、榨取、剝削，有歧視與差別待遇，也有教育與建設，亦曾意圖以同化政策使台灣徹底日本化。台灣社會面臨異民族的統治，也再一次在內地化（日本化）與本土化（台灣化）之間擺盪適應。

日本戰敗投降，台灣再度成為中國的領土。光復之初，台灣絕大多數民衆以無比欣喜興奮的心情，準備「重回祖國懷抱」，一時之間，皇民化運動幾可說破產。

中國情懷是台灣移民原鄉認同潛意識擴張的結果，台灣社會如果一直朝著以中國文化為主軸的「內地化」發展，原鄉認同跟中國文化就可以融為一體，毫無隔閡。事實情況則是，不但在清朝時期，台灣社會的內地化與本土化作用同時滋長，內聚與外張的拉力經常作用；再經過日本 50 年的統治，台灣社會的形貌早因另一種（日本文化的）內地化與本土化作用，與閩粵原鄉文化產生不小的差距，潛意識裡的中國情懷，是想像多於現實，是期待多於理解。

因此，當國民政府接收台灣之後，台灣民衆簞食壺漿以迎王師的心情很快的被疑惑、不解與失望所取代。潛存了半世紀的中國情懷，在許多台灣人心中，很快的解體；不過，在繼之而來的威權統治之下，中國意象在台灣社會中形式性的維繫著。另一方面，以長期本土化為基礎的台灣意識，則似隱若諱的成為潛存文化，一直到威權統治形態解體，才浮出檯面，成為強勢的社會文化。

解嚴以後，對許多台灣人來說，心情上有「出頭天」的感覺。但是，兩岸關係對台灣前途的影響，是橫亘面前的大問題，這是一面歷史的大幕，如何收放，似乎又是另一階段「內地化」與「本土化」的拉鋸戰。

本書所要介紹的辛氏家族，原籍福建同安，辛家移民來台甚晚，大約是在同治與光緒朝之間的 1870 年代，開台祖辛聯陞來台不久後即於光緒 8 年（1882）過世，第二代辛西淮在甲午割台之年，年紀才 17 歲，尚未深入體會台灣社會的內地化或本土化底蘊之前，即需面對一個前所

未見的異民族與異文化的統治與適應問題。

辛文炳是辛西淮的長子，出生於 1912 年（大正元年），是一個接受過完整日式教育的台灣人。當他年富力強，正要開始人生與事業的輝燦階段時，台灣進入國民黨的統治時代，這個政權的屬性與政治文化，對辛文炳這一代熟習日本大正民主與昭和維新時期政治、社會文化的台灣人來說，是一個全然不同的體驗，也需要全新的調適。半個世紀之間，辛文炳經營實業、從政、辦教育、從事社會公益事業，是一個頗具典型的地方政治、社會領袖人物。

辛西淮一生行事，對辛文炳影響自然不小，包括繼承與發揚家族事業，扮演社會奉獻與政治服務的角色。而且，辛氏父子兩代，歷經三個不同屬性的政權，他們的生活、政治參與、社會活動，正好是台灣人與台灣社會、台灣統治者之間互動與作用的一頁縮影。

「紳士」一詞，原意之一為「縉紳之士」，「鄉宦之家居者為縉紳」，「士者，事也，任事之稱也」，「進賢達能謂之士大夫」。因此，紳士不祇代表身分與名望，更重要的是對社會持續的服務與貢獻。學養見識豐富、人格操守高潔、舉措進退合宜，是紳士的基本條件，我們是在這樣的定義下來鋪陳辛文炳如何走過他的時代。相對於今天社會上紳士似乎愈來愈不可求的趨勢，本書選擇最傳統的「紳士」一詞作為書名與探討的主題，亦所以寓「典型在夙昔」之意。

